



四月廿四號起
日本航空公司，噴射客機每週十班
飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檳島飛東京
轉搭 Convair 880M 噴射機飛台北市，
香港，各東南亞各大城市，日航飛機，
富東方華貴彩色，招待週到，各界榮幸或
觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由星生：星期二、四、六 晚十點五十五分
星期一、三、五 下午一點十五分
由三陽市：星期日、星期二、四、五
下午一點十五分
由三陽市：每日下午六點
星期三、五 下午三點四十分
星期六 下午四點五十分
*新增班機

JAPAN AIR LINES
日本航空公司

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345



超群梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣
平貨遠近都有歡迎詢問
△全中區最著名地段在活活公司後面四
十八街西八零六，八二七，八五九號
睡房四個材料上乘地闊六十三尺先交
八千元
△十六街東九百號街角新屋兩間相連
睡房三個地闊三千三百元(劉連英)
△廿七街東九百號街角新屋兩間相連
睡房三個地闊三千三百元(劉連英)
△城多利街東到豐街三個睡房新屋只
賣四萬五千元(張豐元)
△廿七街東九百號街角新屋兩間相連
另有睡房兩個及廁所連電燈雪櫃在
內先交三千五百元月充等子交租

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火
燭與盜賊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然擁有保險箱。仍有存物件。若然
一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的華新銀行分行。即日租賃一個保險箱
那華新銀行分行。在溫哥華市定夾哥林比亞街支行啓
那華新銀行分行。在溫哥華市定夾哥林比亞街支行啓

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到
祖國各種瓜菜種子
祖國揀手發菜綠豆
大帮登市

特載要聞

青玉一塊名「三百萬」

賺千餘萬還可能賺

最近香港街知巷聞的四十餘斤玉。

行入中稱之為「三百萬」。

記者昨日於某首飾店得該玉的製成

品。碧綠近乎太深。石種堅硬有鋼味。

如果比之「三萬三」的玫瑰玉則大有遜

色。可是該玉達四十餘斤。全部一滿色

。單是剖成珠瑤型的戒指面。假如銀

成四十五斤玉能製多少戒指面呢？開合

股經營者其中一位。去年底已分得百多

萬元。可是最近該玉價值去四分之

一。已值萬元以上而且僅是第二次估價

。假如再度開剖。深一層發覺其色更優

。則售價一倍增絕不誇大。那就可賺至

一千萬而不止。經營玉器商人每多近

乎迷信。認為發財乃「上上之賜」。無

怪某金飾店(亦東東)去年該的

一經「開水」大無色。便即燒鑄鑲鑽

。查實以天神賜福。是假話。仍離不

開該玉器商人財力高。經營有氣魄。

尤以鑑別玉質有經驗。故而值得一博。

於財源滾滾。由於這次佳話傳出。

市上又有迷信之談。說這玉必旺。同治

年間的三萬三。能賺大錢。不料百年後

明丁達三。必旺之道。究其內。不過是

數字暗合。與興旺衰有何關係？

「續完」

台灣棉織品

也限製輸美

美限制措施對港打擊大

(台北十五日電)路透訊：據通

常可靠人士今天說。國民黨將在數天內

實施新法例。限制台灣棉織品輸美。他

們說。新法例可能規定。在華盛頓和台

北結束有關台灣棉織品輸美限制談判之

前。不得接受新法例。這些人士說。但

是已經接納的訂單必須履行。不許提前

交貨。據這些人士說。今後台灣棉織品

輸美須要領取輸出許可證。

(台北十五日電)新法例。國民

外匯與貿易管制委員會今天對台灣棉織

品輸美施行嚴格管制。並下令所有廠商

停止接受新訂單。直至進一步通知為止

。擬獲悉採取這個嚴厲行動是為了便利和

華盛頓談判台灣棉織品輸美限制。凡在

六月七日以前接到訂單的。須向當局報告

提前交貨將受處罰。

又據說。據港府新聞處消息。美國

限制本港棉織品輸入又增加兩項。至此

美國先後限制本港運美的棉織品已達廿

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

陶陶酒家
大饕小酌
價廉味好

鍾女士美容院
MISS JOAN BEAUTY SALON
ROOM 101 JONES BLOCK
719 FORT ST., VICTORIA, B.C.
PHONE: EV 3-3034

館旅方東
EAST HOTEL
445 GORE AVE.,
PHONE: MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

寶美院
美容界女
地址：門牌東定市
電話：MU. 3-5415

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及稅務入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址：2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話：AL 5-1431
按月門服務 依期不誤

鮮味鹹油臘腸 每磅壹元貳毛五
果什牛肉乾 每磅五元
辣味牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外埠 通行無阻
招商代理 批發相宜
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
219 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. MU 1-7023

中國洪門民治黨
駐加國總支部
第十六屆職員表

沙城民治黨分部
民國五十二年職員表

本報第廿三屆董事
民國五十一年

域埠達權總社職員表
中華民國五十一年

中華民國五十一年
駐加國總支部
第十六屆職員表

蘭順民治黨職員表
民國五十一年

建權總社實業部職員
民國五十一年

建權總社實業部職員
民國五十一年

建權總社實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

雲埠洪門實業部職員
民國五十一年

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow 證日人
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

繕撰及繙譯
中西書信
文件契約
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4574
Vancouver, B.C.
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
油漆工程。噴射士德高。積紙。寫招牌
電話 MU1-7048 上場 1795
MU1-0004 下場 Beach Ave.

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
汽車意外
火燭意外
賠償如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵。中麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
小雲
乃小雲愁憂在抱。不能自解。病由是生。至近而過沉重。據醫生云。小雲之病在心。心病還須心藥醫。必須知其病源。予以人事之治療。怡然不覺。小雲之病。為思憶舞王而起。除非舞王歸來。而已表示退讓。王成或人之好事。未嘗不可慨然而為。但已肯忍痛割愛。孟冰清費盡無心機。伴舞王於膝下。豈能輕易而讓於小雲。故此事決無成功之望。眼見小雲之病體日甚。正如日落西山。暮色蒼黃。究竟能俟舞王歸來否。已在不之知數。怡然自念身家富有。上流高雅。窮心以博一女之愛。而結果此女之心仍屬他人。可知愛情之不可強求。一
△常舞王重見小雲
阮怡然思至是。為之嗒然。便在沙發睡去。舞王在異國。接得亞雲之書。歸心似箭。迨合約滿期。歌舞團解散一切。而作歸計。冰清言於舞王曰：「舞王。不久之間。你可以與愛人相見矣。我對舞王曾盡心機。而舞王之心不在我。依然在亞雲身上。我對此已幡然自覺。愛情之道。係出乎自然。不可強求。歸去之後。我將與舞王辦理離婚。俾舞王得與亞雲結合。償舞王之心願。則我知舞王對此。必喜出望外也。一
舞王嘆曰：「不知何故。我心耿耿。似乎亞雲之病。已無可救治。此次歸去。能與亞雲作瀕危之一面。已為萬幸。安望與彼結合乎。冰清對我。曾盡無限心機。使舞王之名聲洋溢海外。功不可沒。我安能與之離異。致貽遺憾之謂。一冰清笑曰：「原來舞王尚知我功。不能謂非我之大幸。你與亞雲之愛深重。因你等好夢難償。斯我所深為抱歉者。亞雲之病雖深。然告之以此。彼必豁然以感也。一歌舞團中人出國三年。人人都有懷鄉病。一聞歸訊。無不色然以喜。檢拾行裝。準備復見祖國河山。歌舞團返抵海濱城之日。已是季冬之日。至碼頭迎者。孟楚弓及其夫人。親友及夫人。阮怡然亦為其中之一。但不見亞雲。舞王憂心忡忡。不知亞雲之病何如。冰清知舞王關懷。便向怡然詢問。怡然慨然曰：「小雲對於人生不能看化。故心中懷感。而病體只能加重。無痊癒之希望。一冰清曰：「我與彼為表姊妹。今茲歸來。理當臨床一問。一舞王夫婦式人。遂與怡然同至阮家。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機。收音機及各種電器。承接大小電力工程。服務妥當。價格克己。保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
華光印刷廠表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司總等

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9083
VANCOUVER, 4, B.C.
本號旅館 備設雲梯 街名片打
近便宜人 房舍清潔 適合衛生
床褥軟硬 各種新潔 水喉冷氣
四季如常 租房久暫 計外減半
備有光顧 特別歡迎

髮型設計
KING KING 國光公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國髮型男女衣
裝髮型及水松名
貴宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

固蘭喜魂
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B.C.
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
寫字樓東街壹五五號

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
皇帝牌米
米中之王

華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.
新到
唐山冬瓜仔
新水鮮蓮藕
玻璃屋苦瓜毛瓜
各式消暑醬料
東洋大菜絲
甜酸桃菓
涼粉草

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-7100

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大旅館 位於華埠
交通便利 招待週到
時代設備 床褥清潔
新裝電燈 日夜供應
有升降梯 以應客往
長住短居 價額相宜
司理朱旺時

女中醫 黎建民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院
前任南京紅十字會醫院主任
前任南京紅十字會醫院主任
前在廣州同濟醫院任主任
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORDON AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 2-1078

吳如桐自動暖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 2-4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精驗各種時眼鏡
兼修磨破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

房藥大維
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
書籍雜誌
價格低廉
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍

司公貨雜行祥興
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五頭竹筍
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU4-1377
大旅館
埠心旅館，全磚建築，有房
一百，生意旺盛，有據可考
，樓業取價八萬元，生意另
議，收租甚厚，遠近梓里，
請祈留意。
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啟

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油雞

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期
後可以交貨。

